

○東京デジタルファースト条例

○Tokyo Metropolitan Government Ordinance on Digital First Initiatives

平成一六年一二月二四日

December 24, 2004

条例第一四七号

Ordinance No. 147

改正 令和二年一〇月一五日条例第八七号

Amendment: Ordinance No. 87 of October 15, 2020

〔東京都行政手続等における情報通信の技術の利用に関する条例〕を公布する。

The [Tokyo Metropolitan Government Ordinance on Utilization of Information and Communications Technology through Administrative Procedures in Tokyo Metropolitan Government] shall be promulgated.

東京デジタルファースト条例(令二条例八七・改称)

Tokyo Metropolitan Government Ordinance on Digital First Initiatives (Ordinance No. 87 of 2020 (modification of the Ordinance name))

(目的)

(Purpose)

第一条 この条例は、都民及び事業者があらゆる活動において先端的な技術をはじめとする情報通信技術の便益を享受できる社会が実現されるよう、デジタルファーストを旨とした情報通信技術を活用した行政の推進について、その基本原則及び情報システムの整備、情報通信技術の利用のための能力又は利用の機会における格差の是正その他の情報通信技術を利用する方法により手続等を行うために必要となる事項を定めることにより、手続等に係る関係者の利便性の向上、行政運営の簡素化及び効率化並びに社会経済活動の更なる円滑化を図り、もって都民生活の向上及び都民経済の健全な発展に寄与することを目的とする。

Article 1 In order to realize a society in which a resident of Tokyo and an operator are able to enjoy benefits arising from information and communications technology including advanced technology, regarding promotion of administration using digital first initiatives information and communications technology as a first priority, by setting forth the fundamental principles, arrangement of a relevant information system, correction of disparities related to abilities or opportunities for use of information and communications technology, as well as other matters necessary for performing the procedures, etc., via a method of using another information and communications technology, the purpose of this Ordinance is to attempt to improve convenience for parties concerned with relevant procedures, etc., promote simplification and efficiency of administrative management, and further facilitate socioeconomic activities, thereby contributing to improvement of a lifestyle for a resident of Tokyo and a sound economic development for the

same.

(令二条例八七・全改)(Ordinance No. 87 of 2020 (complete amendment))

(定義)

(Definition)

第二条 この条例において、次の各号に掲げる用語の意義は、当該各号に定めるところによる。

Article 2 In this Ordinance, the meanings of the terms set forth in the following items are as prescribed respectively in those items.

一 条例等 条例並びに東京都規則、地方自治法 (昭和二十二年法律第六十七号)第百三十八条の四第二項に規定する規程及び地方公営企業法 (昭和二十七年法律第二百九十二号)第十条に規定する企業管理規程並びにその他の申請、届出その他の手続に係る都の機関等が定める根拠となる規定 (次号ニに掲げる者にあつては、東京都(以下「都」という。))の公の施設の管理に関する手続に係るものに限る。)をいう。

(i) The term “prefectural or municipal ordinances, etc.” refers to municipality ordinances as well as the Tokyo Metropolitan Government Rules, regulations set forth in Article 138-4 (2) of the Local Autonomy Act (Act No. 67 of 1947), regulations on management of enterprises set forth in Article 10 of the Local Public Enterprise Act (Act No. 289 of 1952), and underlying provisions prescribed by institutions, etc. of the Tokyo Metropolitan Government related to other applications, notifications, and other procedures (and regarding a person set forth in (ii)(d) below, limited to a person related to procedures for management of public facilities of the Tokyo Metropolitan Government (hereinafter referred to as the “government”))

二 都の機関等 次に掲げるものをいう。

(ii) The term “institution(s) of the government, etc.” refers to those as prescribed respectively in the following sub-items:

イ 地方自治法第七章の規定に基づいて置かれる都の執行機関、東京都公営企業組織条例 (昭和二十七年東京都条例第八十一号)第一条に規定する局、警視庁 (警察署を含む。)、東京消防庁 (消防署を含む。 )又はこれらに置かれる機関

(a) an executive agency of the government established pursuant to the provisions of Chapter 7 of the Local Autonomy Act, a bureaus set forth in Article 1 of the Tokyo Metropolitan Government Ordinance on Public Enterprise Organizations (Tokyo Metropolitan Government Ordinance No. 81 of 1952), the Metropolitan Police Department (including police stations), the Tokyo Fire Department (including fire stations), or institutions established therein;

ロ イに掲げる機関の職員であつて法令又は条例等により独立に権限を行使することを認められたもの

(b) an employee of the institution as prescribed in (a) that is permitted to execute the relevant

authority independently pursuant to laws, regulations, the prefectural or municipal ordinances, etc.;

ハ 都が設立した地方独立行政法人 (地方独立行政法人法 (平成十五年法律第百十八号)第二条第一項に規定する地方独立行政法人をいう。)

(c) a local incorporated administrative agency established by the government (meaning a local incorporated administrative agency set forth in Article 2 (1) of the Local Incorporated Administrative Agency Act (Act No. 118 of 2003); and

ニ 都の公の施設を管理する指定管理者 (地方自治法第二百四十四条の二第三項に規定する指定管理者をいう。)

(d) A designated administrator that manages public facilities of the government (meaning a designated administrator set forth in Article 244-2 (3) of the Local Autonomy Act).

三 書面等 書面、書類、文書、謄本、抄本、正本、副本、複本その他文字、図形その他の人の知覚によって認識することができる情報が記載された紙その他の有体物をいう。

(iii) The term “document(s), etc.” refers to document(s), certified copy(ies), extract(s), original(s), duplicate copy(ies), as well as paper(s) and other forms of tangible objects contained in the information that people are able to recognize by perception, such as character(s), letter(s), and shape(s).

四 署名等 署名、記名、自署、連署、押印その他氏名又は名称を書面等に記載することをいう。

(iv) The term “signature(s), etc.” refers to describing signature(s), name(s), joint signature(s), seal impression(s), name(s), and/or appellation(s) in the document(s), etc.

五 電磁的記録 電子的方式、磁気的方式その他の人の知覚によっては認識することができない方式で作られる記録であって、電子計算機による情報処理の用に供されるものをいう。

(v) The term “electromagnetic record(s)” refers to record(s) created via the electronic form, the magnetic form, or other forms that people are not able to recognize by reception, which are utilized for the purpose of information processing using electronic computers.

六 申請等 申請、届出その他の法令又は条例等の規定に基づき都の機関等に対して行われる通知をいう。この場合において、経由機関 (条例等の規定に基づき都の機関等以外の者を經由して行われる申請等における当該都の機関等以外の者をいう。以下この号において同じ。)があるときは、当該申請等については、当該申請等をする者から経由機関に対して行われるもの及び経由機関から他の経由機関又は当該申請等を受ける都の機関等に対して行われるものごとに、それぞれ別の手続とみなして、この条例の規定を適用する。

(vi) The term “application(s), etc.” refers to application(s), notification(s), or notification(s)

granted to institution(s) of the government, etc. pursuant to the provisions of laws, regulations, or the prefectural or municipal ordinances, etc. In such case, if there exists a relaying institution (meaning a party other than the institution of the government, etc. regarding the applications, etc. made by way of that party other than that institution of the government, etc. pursuant to the provisions of the prefectural or municipal ordinances, etc.; hereinafter the same applies in this item), regarding those applications, etc., assuming those applications, etc. given by a party that files those applications to the relaying institution and those applications, etc. from the relaying institution to another relaying institution or those disposition notification, etc. given to institution of the government, etc. receiving those applications, etc. as separate procedures, the provisions of this Ordinance shall apply thereto.

七 処分通知等 処分(行政庁の処分その他公権力の行使に当たる行為をいう。)の通知その他の法令又は条例等の規定都の機関等が行う通知(不特定の者に対して行うものを除く。)をいう。この場合において、経由機関(条例等の規定に基づき都の機関等以外の者を經由して行う処分通知等における当該都の機関等以外の者をいう。以下この号において同じ。)があるときは、当該処分通知等については、当該処分通知等を行う都の機関等が経由機関に対して行うもの及び経由機関が他の経由機関又は当該処分通知等を受ける者に対して行うものごとに、それぞれ別の手続とみなして、この条例の規定を適用する。

(vii) The term “disposition notification (s), etc.” refers to disposition (meaning a disposition by the administrative authority and another action corresponding to the exercising of public power) notification (s) and notification (s) granted by an institution of the government, etc. pursuant to the provisions of other laws, regulations, or the prefectural or municipal ordinances, etc. (excluding those given to the unspecified number of people). In such case, if there exists a relaying institution (meaning a party other than the institution of the government, etc. regarding the disposition notifications, etc. made by way of that party other than that institution of the government, etc. pursuant to the provisions of the prefectural or municipal ordinances, etc.; hereinafter the same applies in this item), regarding those disposition notifications, etc., assuming those disposition notifications, etc. given by the institution of the government, etc. that provides those disposition notifications, etc. to the relaying institution and those disposition notifications, etc. given by the relaying institution to another relaying institution or parties receiving those disposition notifications, etc. as separate procedures, the provisions of this Ordinance shall apply thereto.

八 縦覧等 法令又は条例等の規定に基づき都の機関等が書面等又は電磁的記録に記録されている事項を縦覧又は閲覧に供することをいう。

(viii) The “public inspection(s), etc.” means that the institution of the government, etc. allow matters maintained in the documents, etc. or electromagnetic records to be inspected or

accessed by the public pursuant to the provisions of other laws, regulations, or the prefectural or municipal ordinances, etc.

九 作成等 法令又は条例等の規定に基づき都の機関等が書面等又は電磁的記録を作成し、又は保存することをいう。

( ix )The “creation, etc.” means that the institution of the government, etc. creates or stores the documents, etc. or electromagnetic records pursuant to the provisions of other laws, regulations, or the prefectural or municipal ordinances, etc.

十 手続等 申請等、処分通知等、縦覧等又は作成等をいう。

( x )The term “procedure(s), etc.” refers to the application (s), etc., the disposition notification (s), etc., the public inspection(s), etc., or the creation, etc.

(令二条例八七・一部改正)

(Ordinance No. 87 of 2020 (partial amendment))

(基本原則)

(Fundamental Principle)

第三条 情報通信技術を活用した行政の推進に当たっては、情報通信技術の利用のための能力又は知識経験が十分でない者に対する適正な配慮がされることを確保しつつ、手続等及びこれに関連する都の機関等の事務の処理に係る一連の行程が情報通信技術を利用して行われるようにすることとし、あわせて、手続等に係る関係者が相互に連携することにより、当該手続等に係る情報を共有して当該情報と同一の内容の情報の提供を要しないものとする事及び手続等を一括して行うことができるようにすることを基本原則とするデジタルファーストを旨として行われなければならない。

Article 3 Upon promoting the existence of administration using information and communications technology, while ensuring that appropriate consideration is given to a person without sufficient ability, knowledge, or experience for utilization of information and communications technology, the procedures, etc. and a series of processes related to clerical processing by the institution of the government, etc. related to the aforementioned procedures, etc. shall be conducted through use of information and communications technology. In conduction therewith, through mutual cooperation by parties concerned with the procedures, etc., digital first initiatives based on the fundamental principle ensuring that the information related to those procedures, etc. is shared with each other and no provision of information that has the same content as that of the aforementioned information is necessary and that it is possible to collectively undertake the procedures, etc. shall be prioritized.

(令二条例八七・追加)

(Ordinance No. 87 of 2020 (addition))

(推進計画)

(Promotion Plan)

第四条 知事は、情報通信技術を利用して行われる手続等に係る都の機関(第二条第二号イ及びロに掲げるものをいう。以下同じ。)の情報システム(次条第四項を除き、以下単に「情報システム」という。)の整備その他情報通信技術を活用した行政の推進を図るために必要な施策を総合的かつ計画的に実施するため、情報通信技術を活用した行政の推進に関する計画(以下「推進計画」という。)を定めなければならない。

Article 4 (1) In order to implement measures necessary for attempting to maintain the information systems (excluding the cases set forth in paragraph (4) of the following Article and simply referred to as the “information system(s)” hereinafter ) for the government’s agencies related to the procedures, etc. performed through use of information and communications technology (meaning those listed in sub-items (a) and (b) of paragraph (ii) of Article 2; the same applies hereinafter) and promote administration using information and communications technology in a comprehensive and planned manner, the governor shall establish plan(s) related to promotion of administration using information and communications technology (hereinafter referred to as the “promotion plan(s)”).

2 推進計画は、次に掲げる事項について定めるものとする。

(2) A promotion plan shall include the following matters:

一 計画期間

(i) period for planning;

二 情報通信技術を活用した行政の推進に関する基本的な方針

(ii) basic policy related to promotion of administration using information and communications technology;

三 対象となる手続等の範囲

(iii) scope of the targeted procedure, etc.; and

四 情報通信技術を活用した行政の推進に関する内容

(iv) information related to promotion of administration using information and communications technology.

3 知事は、推進計画を定めるに当たっては、都民及び事業者の意見を反映することができるよう必要な措置を講ずるものとする。

(3) When establishing a promotion plan, the governor shall undertake measures necessary so as to reflect opinions raised by residents of Tokyo and operators into that promotion plan.

4 知事は、推進計画を定めたときは、遅滞なく、これを公表しなければならない。

(4) After establishment of a promotion plan, the governor shall publicize the same without delay.

5 前二項の規定は、推進計画の変更(軽微な変更を除く。)について準用する。

(5) The provisions of the preceding two paragraphs shall apply mutatis mutandis to a change of promotion plan (excluding a minor change).

(令二条例八七・追加)

(Ordinance No. 87 of 2020 (addition))

(都の機関等による情報システムの整備等)

(Maintenance, etc. of the Information Systems by the Institution of the Government, etc.)

第五条 都の機関は、推進計画に従って情報システムの整備その他情報通信技術を活用した行政の推進を図るために必要な施策(第三項において「情報システムの整備等」という。)を実施しなければならない。

Article 5 (1) An institution of the government shall implement measures necessary so as to attempt to maintain the information systems according to a promotion plan (hereinafter referred to as the “maintenance of the information system(s), etc. “in paragraph (3)) and promote administration using another information and communications technology.

2 都の機関は、前項の規定による情報システムの整備に当たっては、当該情報システムの安全性及び信頼性を確保するために必要な措置を講じなければならない。

(2) When maintaining the information systems pursuant to the provisions of the preceding paragraph, an institution of the government shall undertake measures necessary to as to ensure safety and reliability for those information systems.

3 都の機関は、情報システムの整備等の実施に当たっては、これと併せて、当該情報システムの整備等に係る手続等及びこれに関連する都の機関等の事務の簡素化又は合理化その他の見直しを行うものとする。

(3) Upon implementing the maintenance of the information systems, etc., in connection therewith, an institution of the government shall perform simplification, rationalization, or other review concerning the procedures, etc. related to the maintenance of the information systems, etc. and clerical affairs by institutions of the government, etc. related thereto.

4 第二条第二号ハ及びニに掲げる者は、前三項の規定に準じて、情報通信技術を利用して行われる手続等に係る当該者の情報システムの整備その他の情報通信技術を活用した行政の推進を図るために必要な施策を実施するよう努めるものとする。

(4) In conformance with the provisions of the preceding three paragraphs, persons stated in (c) through (d) of item (ii) of Article 2 shall endeavor to implement measures necessary so as to attempt to maintain the information systems of the relevant persons related to the procedures, etc. performed through use of information and communications technology and promote administration using other forms of information and communications technologies.

(令二条例八七・追加)

(Ordinance No. 87 of 2020 (addition))

(電子情報処理組織による申請等)

(Applications, etc. by an Electronic Data Processing System)

第六条 申請等のうち当該申請等に関する他の条例等の規定により書面等により行うことその他のその方法が規定されているものについては、当該条例等の規定にかかわらず、

東京都規則で定めるところにより、東京都規則で定める電子情報処理組織（都の機関等の使用に係る電子計算機（入出力装置を含む。以下同じ。）とその手続等の相手方の使用に係る電子計算機とを電気通信回線で接続した電子情報処理組織をいう。第十四条を除き、以下同じ。）を使用する方法により行うことができる。

Article 6 (1) In relation to the applications, etc. that are performed via the documents, etc. pursuant to the provisions of other prefectural or municipal ordinances, etc. related to those applications, etc., notwithstanding the provisions of those prefectural or municipal ordinances, etc., in accordance with the Tokyo Metropolitan Government Rules, those applications, etc. may be filed via a method of using an electronic data processing system determined by the Tokyo Metropolitan Government Rules (meaning an electronic data processing system regarding which a computer related to use of an institution of the government, etc. (including an input and output device; the same applies hereinafter) is connected with a computer used by a counterparty for the procedures, etc.; the same applies hereinafter, excluding Article 14).

2 前項の電子情報処理組織を使用する方法により行われた申請等については、当該申請等に関する他の条例等の規定に規定する方法により行われたものとみなして、当該条例等その他の当該申請等に関する条例等の規定を適用する。

(2) Assuming that the applications, etc. performed via a method of using an electronic data processing system pursuant to the previous paragraph are deemed to have been performed via a method set forth in the provisions of other prefectural or municipal ordinances, etc. related to those applications, etc., the provisions of those prefectural or municipal ordinances, etc. and other prefectural or municipal ordinances, etc. related to those applications, etc. shall be applicable thereto.

3 第一項の電子情報処理組織を使用する方法により行われた申請等は、当該申請等を受ける都の機関等の使用に係る電子計算機に備えられたファイルへの記録がされた時に当該都の機関等に到達したものとみなす。

(3) The applications, etc. performed via a method of using an electronic data processing system set forth in paragraph (1) shall be deemed to have arrived at the institution of the government, etc. that receives those applications, etc. at the time of recording those applications, etc. in a file included in a computer used by that institution of the government, etc.

4 申請等のうち当該申請等に関する他の条例等の規定により署名等 をすることが規定されているものを第一項の電子情報処理組織を使用する方法により行う場合には、当該署名等については、当該条例等の規定にかかわらず、電子情報処理組織を使用した個人番号カード（行政手続における特定の個人を識別するための番号の利用等に関する法律（平成二十五年法律第二十七号）第二条第七項に規定する個人番号カードをいう。第十一条において同じ。）の利用その他の氏名又は名称を明らかにする措置であって東京都規則で定めるものをもって代えることができる。



- (4) If the applications, etc. regarding which inclusion of the signatures, etc. is regulated pursuant to the provisions of other prefectural or municipal ordinances, etc. related to those applications, etc. are performed via a method of using an electronic data processing system set forth in paragraph (1), notwithstanding the provisions of those prefectural or municipal ordinances, etc., those signatures, etc. may be replaced with measures that clarify use of an Individual Number Card through using an electronic data processing system (meaning an Individual Number Card set forth in Article 2 (7) of the Act on the Use of Numbers to Identify a Specific Individual in Administrative Procedures (Act No. 27 of 2013); hereinafter the same applies in Article 11), or other name or appellation, which are determined by the Tokyo Metropolitan Government Rules.
- 5 申請等のうち当該申請等に関する他の条例等の規定により手数料の納付の方法が規定されているものを第一項の電子情報処理組織を使用する方法により行う場合には、当該手数料の納付については、当該条例等の規定にかかわらず、電子情報処理組織を使用する方法その他の情報通信技術を利用する方法であつて東京都規則で定めるものをもってすることができる。
- (5) If the applications, etc. regarding which a method of payment of charges is regulated pursuant to the provisions of other prefectural or municipal ordinances, etc. related to those applications, etc. are performed via a method of using an electronic data processing system set forth in paragraph (1), notwithstanding the provisions of those prefectural or municipal ordinances, etc., that payment of charges may be made through a method of an electronic data processing system or a method of using other forms of information and communications technologies, which are determined by the Tokyo Metropolitan Government Rules.
- 6 申請等をする者について対面により本人確認をするべき事情がある場合、申請等に係る書面等のうちにその原本を確認する必要があるものがある場合その他の当該申請等のうちに第一項の電子情報処理組織を使用する方法により行うことが困難又は著しく不適当と認められる部分がある場合として東京都規則で定める場合には、東京都規則で定めるところにより、当該申請等のうち当該部分以外の部分につき、前各項の規定を適用する。この場合において、第二項中「行われた申請等」とあるのは、「行われた申請等(第六項の規定により前項の規定を適用する部分に限る。以下この項から第五項までにおいて同じ。)」とする。
- (6) In case that there exist circumstances under which identity verification is required regarding a person that files the applications, etc. in person, in case that there exists an original of the document, etc. related to the applications, etc. to be examined, or in case that there exists a portion regarding which utilization of a method of an electronic data processing system pursuant to paragraph (1) is deemed to be difficult or remarkably inappropriate in relation to the relevant applications, etc., if any of the aforementioned cases is regulated under the Tokyo Metropolitan Government Rules, pursuant to the provisions of the Tokyo Metropolitan Government Rules, the

provisions of the preceding paragraphs shall be applicable to a portion other than the relevant portion in relation to the relevant applications, etc. In such case, the expression “the applications, etc. performed” in paragraph (2) shall be “the applications, etc. performed (limited to a portion to which the provisions of the preceding paragraph is applicable in accordance with the provisions of paragraph (6); hereinafter the same applies in this paragraph through paragraph (5))”.

(令二条例八七・旧第三条繰下・一部改正)

(Ordinance No. 87 of 2020 (renumbering of the old Article 3; partial amendment))

(電子情報処理組織による処分通知等)

(Disposition Notification, etc. via an Electronic Data Processing System)

第七条 処分通知等のうち当該処分通知等に関する他の条例等の規定により書面等により行うことその他のその方法が規定されているものについては、当該条例等の規定にかかわらず、東京都規則で定めるところにより、東京都規則で定める電子情報処理組織を使用する方法により行うことができる。

Article 7 (1) In relation to the disposition notifications, etc. that are performed via the documents, etc. pursuant to the provisions of other prefectural or municipal ordinances, etc. related to those disposition notifications, etc., notwithstanding the provisions of those other prefectural or municipal ordinances, etc., in accordance with the Tokyo Metropolitan Government Rules, those disposition notifications, etc. may be filed via a method of using an electronic data processing system determined by the Tokyo Metropolitan Government Rules; provided, however, that this is limited to the cases in which indication via a method prescribed by the Tokyo Metropolitan Government Rules to the effect that a person receiving those disposition notifications, etc. is to receive those disposition notifications, etc. via a method of using that electronic data processing system is made. ただし、当該処分通知等を受ける者が当該電子情報処理組織を使用する方法により受ける旨の東京都規則で定める方式による表示をする場合に限る。

2 前項の電子情報処理組織を使用する方法により行われた処分通知等については、当該処分通知等に関する他の条例等の規定に規定する方法により行われたものとみなして、当該条例等その他の当該処分通知等に関する条例等の規定を適用する。

(2) Assuming that the disposition notifications, etc. performed via a method of using an electronic data processing system pursuant to the previous paragraph are deemed to have been performed via a method set forth in the provisions of other prefectural or municipal ordinances, etc. related to those disposition notifications, etc., the provisions of those prefectural or municipal ordinances, etc. and other prefectural or municipal ordinances, etc. related to those disposition notifications, etc. shall be applicable thereto.

3 第一項の電子情報処理組織を使用する方法により行われた処分通知等は、当該処分通知等を受ける者の使用に係る電子計算機に備えられたファイルへの記録がされた時に当該処分通知等を受ける者に到達したものとみなす。

(3) The disposition notifications, etc. performed via a method of using an electronic data processing system set forth in paragraph (1) shall be deemed to have arrived at a person receiving those disposition notifications, etc. at the time of recording those disposition notifications, etc. in a file included in a computer used by that person.

4 処分通知等のうち当該処分通知等に関する他の条例等の規定により署名等を行うことが規定されているものを第一項の電子情報処理組織を使用する方法により行う場合には、当該署名等については、当該条例等の規定にかかわらず、氏名又は名称を明らかにする措置であって東京都規則で定めるものをもって代えることができる。

(4) If the disposition notifications, etc. regarding which inclusion of the signatures, etc. is regulated pursuant to the provisions of other prefectural or municipal ordinances, etc. related to those disposition notifications, etc. are performed via a method of using an electronic data processing system set forth in paragraph (1), notwithstanding the provisions of those prefectural or municipal ordinances, etc., those signatures, etc. may be replaced with measures that clarify a name of a relevant party or an appellation thereof, which are determined by the Tokyo Metropolitan Government Rules.

5 処分通知等を受ける者について対面により本人確認をするべき事情がある場合、処分通知等に係る書面等のうちにその原本を交付する必要があるものがある場合その他の当該処分通知等のうちに第一項の電子情報処理組織を使用する方法により行うことが困難又は著しく不適当と認められる部分がある場合として東京都規則で定める場合には、東京都規則で定めるところにより、当該処分通知等のうち当該部分以外の部分につき、前各項の規定を適用する。この場合において、第二項中「行われた処分通知等」とあるのは、「行われた処分通知等 (第五項の規定により前項の規定を適用する部分に限る。以下この項から第四項までにおいて同じ。)」とする。

(5) In case that there exist circumstances under which identity verification is required regarding a person that files the disposition notifications, etc. in person, in case that there exists an original of the document, etc. related to the disposition notifications, etc., or in case that there exists a portion regarding which utilization of a method of an electronic data processing system pursuant to paragraph (1) is deemed to be difficult or remarkably inappropriate in relation to the relevant disposition notifications, etc., if any of the aforementioned cases is regulated under the Tokyo Metropolitan Government Rules, pursuant to the provisions of the Tokyo Metropolitan Government Rules, the provisions of the preceding paragraphs shall be applicable to a portion other than the relevant portion in relation to the relevant disposition notifications, etc. In such case, the expression “the disposition notifications, etc. performed” in paragraph (2) shall be “the disposition notifications, etc. performed (limited to a portion to which the provisions of the preceding paragraph is applicable in accordance with the provisions of paragraph (5); hereinafter the same applies in this paragraph through paragraph (4))”.

(令二条例八七(・旧第四条繰下・一部改正)

(Ordinance No. 87 of 2020 (renumbering of the old Article 4; partial amendment))

(電磁的記録による縦覧等)

(Public Inspections, etc. via Electromagnetic Records)

第八条 縦覧等のうち当該縦覧等に関する他の条例等の規定により書面等により行うことが規定されているもの(申請等に基づくものを除く。 )については、当該条例等の規定にかかわらず、東京都規則で定めるところにより、当該書面等に係る電磁的記録に記録されている事項又は当該事項を記載した書類により行うことができる。

Article 8 (1) In relation to the public inspections, etc. that are performed via the documents, etc. pursuant to the provisions of other prefectural or municipal ordinances, etc. related to those public inspections, etc. (excluding those public inspections, etc. based on the applications, etc.), notwithstanding the provisions of those prefectural or municipal ordinances, etc., in accordance with the Tokyo Metropolitan Government Rules, those public inspections, etc. may be filed via matters maintained in electromagnetic records related to those documents, etc. or a document including those matters.

2 前項の電磁的記録に記録されている事項又は書類により行われた縦覧等については、当該縦覧等に関する他の条例等の規定により書面等により行われたものとみなして、当該条例等その他の当該縦覧等に関する条例等の規定を適用する。

(2) Assuming that the public inspections, etc. performed via matters maintained in electromagnetic records pursuant to the preceding paragraph or a document including those matters are deemed to have been performed via the documents, etc. set forth in the provisions of those prefectural or municipal ordinances, etc. and other prefectural or municipal ordinances, etc. related to those public inspections, etc., the provisions of those prefectural or municipal ordinances, etc. and other prefectural or municipal ordinances, etc. related to those public inspections, etc. shall be applicable to those public inspections, etc.

(令二条例八七・旧第五条繰下・一部改正)

(Ordinance No. 87 of 2020 (renumbering of the old Article 5; partial amendment))

(電磁的記録による作成等)

(Creation, etc. via Electromagnetic Records)

第九条 作成等のうち当該作成等に関する他の条例等の規定により書面等により行うことが規定されているものについては、当該条例等の規定にかかわらず、東京都規則で定めるところにより、当該書面等に係る電磁的記録により行うことができる。

Article 9 (1) In relation to the creation, etc. that are performed via the documents, etc. pursuant to the provisions of other prefectural or municipal ordinances, etc. related to those public inspections, etc., notwithstanding the provisions of those prefectural or municipal ordinances, etc., pursuant to the provisions of the Tokyo Metropolitan Government Rules, those creation, etc. may be filed via

electromagnetic records related to those documents, etc.

2 前項の電磁的記録により行われた作成等については、当該作成等に関する他の条例等の規定により書面等により行われたものとみなして、当該条例等その他の当該作成等に関する条例等の規定を適用する。

(2) Assuming that the creation, etc. performed via electromagnetic records pursuant to the preceding paragraph are deemed to have been performed via the documents, etc. set forth in the provisions of other prefectural or municipal ordinances, etc. related to those creation, etc., the provisions of those prefectural or municipal ordinances, etc. and other prefectural or municipal ordinances, etc. related to those creation, etc., etc. shall be applicable to those creation, etc.

3 作成等のうち当該作成等に関する他の条例等の規定により署名等を行うことが規定されているものを第一項の電磁的記録により行う場合には、当該署名等については、当該条例等の規定にかかわらず、氏名又は名称を明らかにする措置であって東京都規則で定めるものをもって代えることができる。

(3) If the creation, etc. regarding which inclusion of the signatures, etc. is regulated pursuant to the provisions of other prefectural or municipal ordinances, etc. related to those creation, etc. are performed via electromagnetic set forth in paragraph (1), notwithstanding the provisions of those prefectural or municipal ordinances, etc., those signatures, etc. may be replaced with measures that clarify a name of a relevant party or an appellation thereof, which are determined by the Tokyo Metropolitan Government Rules.

(令二条例八七・旧第六条条繰下・一部改正)

(Ordinance No. 87 of 2020 (renumbering of the old Article 6; partial amendment))

(適用除外)

(Exclusion from Application)

第十条 次に掲げる手続等については、第六条から前条までの規定は、適用しない。

Article 10 The provisions of Articles 6 through 9 shall not be applicable to any of the following the procedures, etc.:

一 手続等のうち、申請等に係る事項に虚偽がないかどうかを対面により確認する必要があること、許可証その他の処分通知等に係る書面等を事業所に備え付ける必要があることその他の事由により当該手続等を電子情報処理組織を使用する方法その他の情報通信技術を利用する方法により行うことが適当でないものとして東京都規則で定めるもの

(i) The procedures, etc. set forth in the Tokyo Metropolitan Government Rules to which the necessity for confirming whether or not matters related to the applications, etc. contain false records in person is applicable, those to which the necessity for maintaining a permit or the documents, etc. related to other disposition notifications, etc. in an office not applicable, and those to which performance of those procedures, etc. via a method of using an electronic data

processing system or other forms of information and communications technologies for any other reason is not appropriate; and

二 手続等のうち当該手続等に関する他の条例等の規定において電子情報処理組織を使用する方法その他の情報通信技術を利用する方法により行うことが規定されているものの(第六条第一項、第七条第一項、第八条第一項又は前条第一項の規定に基づき行うことが規定されているものを除く。)

(ii) the procedures, etc. that are regulated to be undertaken via a method of using an electronic data processing system or other forms of information and communications technologies in accordance with the provisions of other prefectural or municipal ordinances, etc. related to those procedures, etc. (excluding those procedures, etc. that are regulated to be undertaken pursuant to the provisions of Articles 6 (1), 7(1), 8(1), or )(1)).

(令二条例八七・追加)

(Ordinance No. 87 of 2020 (addition))

(添付書面等の省略)

(Unnecessary Attached Documents, etc.)

第十一条 申請等をする者に係る住民票の写し、登記事項証明書その他の東京都規則で定める書面等であって当該申請等に関する他の条例等の規定において当該申請等に際し添付することが規定されているものについては、当該条例等の規定にかかわらず、都の機関等が、当該申請等をする者が行う電子情報処理組織を使用した個人番号カードの利用その他の措置であって当該書面等の区分に応じ東京都規則で定めるものにより、直接に、又は電子情報処理組織を使用して、当該書面等により確認すべき事項に係る情報を入手し、又は参照することができる場合には、添付することを要しない。

Article 11 In relation to a copy of a resident record related to a person that files the applications, etc., a certificate of registered information related to that person, and other documents, etc. prescribed by the Tokyo Metropolitan Government Rules, which are regulated to be attached to relevant documents upon those applications, etc. pursuant to the provisions of other prefectural or municipal ordinances, etc. related to those applications, etc., notwithstanding those prefectural or municipal ordinances, etc., if an institution of the government, etc. is able to obtain or refer to the information related to matters to be confirmed via those documents, etc. directly or through use of an electronic data processing system based on utilization of an Individual Number Card using an electronic data processing system by that person that files those applications, etc. or other measures prescribed by the Tokyo Metropolitan Government Rules according to the classification of those documents, etc., it shall not be necessary to attach any of the documents mentioned above to the relevant documents.

(令二条例八七・追加)

(Ordinance No. 87 of 2020 (addition))

(情報通信技術の利用のための能力等における格差の是正)

(Correction of Disparities Related to Abilities, etc. for Use of Information and Communications Technology)

第十二条 都は、情報通信技術 を活用した行政の推進に当たっては、全ての者が情報通信技術の便益を享受できるよう、情報通信技術の利用のための能力又は知識経験が十分でない者が身近に相談、助言その他の援助を求めることができるようにするための施策、当該援助を行う者の確保及び資質の向上のための施策その他の年齢、身体的な条件、地理的な制約その他の要因に基づく情報通信技術の利用のための能力又は利用の機会における格差の是正を図るために必要な施策を講じなければならない。

Article 12 Upon promotion of administration using information and communications technology, in order to allow all persons to enjoy benefits arising from information and communications, the government shall undertake relevant measures such that a person that does not have sufficient ability, knowledge, or experience for using of information and communications technology is able to seek consultation, advice, and/or other forms of assistance from someone close to that person, measures for ensuring a person that supplies that assistance and improving quality of that person, as well as other measures necessary to correct disparities related to abilities or opportunities for use of information and communications technology based on age, physical conditions, geographical restrictions, or other factors.

(令二条例八七・追加)

(Ordinance No. 87 of 2020 (addition))

(区市町村との連携等)

(Collaboration, etc. with Wards and Municipalities)

第十三条 都は、この条例の施行に当たって、特別区及び市町村(以下「区市町村」という。)との連携及び協力を図るとともに、区市町村 が行う情報通信技術 を活用した行政の推進を図るための施策に対し必要な支援を行うよう努めるものとする。

Article 13 Upon enforcement of this Ordinance, the government shall attempt to collaborate with special wards and municipalities (hereinafter referred to as “wards and municipalities”) and shall endeavor to supply assistance necessary for measures so as to attempt to promote administration using information and communications technology by wards and municipalities.

(令二条例八七・追加)

(Ordinance No. 87 of 2020 (addition))

(出資等法人による情報通信技術の利用)

(Utilization of Information and Communications Technology by Investment Corporation)

第十四条 都が出資その他財政支出等を行う法人であって、知事が定めるもの(以下「出資等法人」という。)は、この条例の趣旨にのっとり、出資等法人に係る申請、届出その他の手続に関し、電子情報処理組織(出資等法人の使用に係る電子計算機と当該手続

の相手方の使用に係る電子計算機とを電気通信回線で接続した電子情報処理組織をいう。)を使用する方法その他の情報通信技術を利用する方法により行うことを推進するために必要な措置を講ずるよう努めるものとする。

Article 14 (1) A corporation in which the government invests or conducts other forms of fiscal expenditures, which is determined by the governor (hereinafter referred to as the “investment corporation(s)”), shall endeavor to undertake measures necessary for promotion of applications, notifications, and other procedures related to an investment corporation in accordance with the purpose of this Ordinance via a method of using of an electronic data processing system (meaning an electronic data processing system for connecting a computer used by the investment corporation and a computer used by a counterparty related to those procedures via a telecommunication line) or via a method of using other forms of information and communications technologies.

2 都の機関は、出資等法人に対し、前項に定める必要な措置を講ずるよう指導に努めなければならない。

(2) An institution of the government shall endeavor to provide an investment corporation with guidance such that that investment corporation undertakes necessary measures set forth in the preceding paragraph.

(令二条例八七・追加)

(Ordinance No. 87 of 2020 (addition))

(情報通信技術 を活用した行政の推進に関する状況の公表)

(Publication of a Situation Related to Promotion of Administration Using Information and Communications Technology)

第十五条 知事は、電子情報処理組織を使用する方法により行うことができる都の機関に係る申請等及び処分通知等その他この条例の規定による情報通信技術 を活用した行政の推進に関する状況について、インターネットの利用その他の方法により公表するものとする。

Article 15 (1) Through use of the Internet or other methods, the governor shall publicize a situation related to the applications, etc. and the disposition notifications, etc. related to an institution of the government performed via a method of using an electronic data processing system as well as a situation related to promotion of administration using information and communications technology pursuant to the provisions of this Ordinance.

2 第二条第二号ハ及びニに掲げる者は、電子情報処理組織を使用する方法により行うことができる当該者に係る申請等及び処分通知等その他この条例の規定による情報通信技術 を活用した行政の推進に関する状況について、インターネットの利用その他の方法により公表するものとする。

(2) A person set forth in (c) and (d) of item (ii) of Article 2 shall publicize a situation related to the applications, etc. and the disposition notifications, etc. related to that person performed via a



method of using an electronic data processing system as well as a situation related to promotion of administration using information and communications technology pursuant to the provisions of this Ordinance.

(令二条例八七・旧第八条条繰下・一部改正)

(Ordinance No. 87 of 2020 (renumbering of the old Article 8; partial amendment))

(委任)

(Delegation)

第十六条 この条例に定めるもののほか、この条例の施行に関し必要な事項は、東京都規則で定める。

Article 16 In addition to those provided for in this Ordinance, matters necessary for enforcement of this Ordinance shall be prescribed by the Tokyo Metropolitan Government Rules.

(令二条例八七・旧第十条条繰下・一部改正)

(Ordinance No. 87 of 2020 (renumbering of the old Article 10; partial amendment))

附 則

Supplementary Provisions

この条例は、平成十七年一月一日から施行する。

This Ordinance comes into effect as of January 1, 2005.

附 則(令和二年条例第八七号)

Supplementary Provisions (Ordinance No. 87 of 2020)

(施行期日)

(Effective Date)

1 この条例は、令和三年四月一日(以下「施行日」という。)から施行する。

(1) This Ordinance comes into effect as of April 1, 2021 (hereinafter referred to as the “effective date”).

(経過措置)

(Transitional Measure)

2 この条例による改正後の東京デジタルファースト条例(以下「新条例」という。)第六条及び第七条の規定は、施行日以後に行われる申請等(新条例第二条第六号に規定する申請等をいう。)又は処分通知等(新条例第二条第七号に規定する処分通知等をいう。)について適用し、施行日前に行われた電子情報処理組織による申請等(この条例による改正前の東京都行政手続等における情報通信の技術の利用に関する条例(以下「旧条例」という。)第二条第六号に規定する申請等をいう。)又は処分通知等(旧条例第二条第七号に規定する処分通知等をいう。)については、なお従前の例による。

(2) The provisions of Articles 6 and 7 of the Tokyo Metropolitan Government Ordinance on Digital First Initiatives amended by this Ordinance (hereinafter referred to as the “new Ordinance”) shall be applicable to the applications, etc. (meaning the applications, etc. set forth in Article 2 (vi) of

the new Ordinance) and the disposition notifications, etc. (meaning the disposition notifications, etc. set forth in Article 2 (vii) of the new Ordinance) made on or after the effective date.

- 3 この条例の施行の際現に旧条例 第五条又は第六条の規定により行われている縦覧等又は作成等については、新条例第八条又は第九条の規定により行われている縦覧等又は作成等とみなして、これらの規定を適用する。

- (3) The provisions of Article 8 or 9 of the new Ordinance shall be applicable to the public inspections, etc. or the creation, etc. performed actually pursuant to the provisions of Article 5 or 6 of the old Ordinance by assuming that the public inspections, etc. or the creation, etc. performed actually pursuant to the provisions of Article 5 or 6 of the old Ordinance upon enforcement of this Ordinance are deemed to be the public inspections, etc. or the creation, etc. performed pursuant to the provisions of Article 8 or 9 of the new Ordinance.

(職員の旅費に関する条例の一部改正)

(Partial Amendment of the Tokyo Metropolitan Government Ordinance Related to an Employee's Travel Costs)

- 4 職員の旅費に関する条例 (昭和二十六年東京都条例第七十六号)の一部を次のように改正する。〔次のよう〕略

- (4) The Tokyo Metropolitan Government Ordinance Related to an Employee's Travel Costs (Tokyo Metropolitan Government Ordinance No. 76 of 1951) shall be partially amended as follows.

[...as follows] (The rest is omitted.)

(東京都民間事業者等が行う書面等の保存等における情報通信の技術の利用に関する条例の一部改正)

(Partial Amendment of the Tokyo Metropolitan Government Ordinance Related to Use of Information and Communications Technology concerning Storage, etc. of the Documents, etc. by a Private Operator, etc. in Tokyo)

- 5 東京都民間事業者等が行う書面等の保存等における情報通信の技術の利用に関する条例 (平成十八年東京都条例第九号)の一部を次のように改正する。〔次のよう〕略

- (5) The Tokyo Metropolitan Government Ordinance Related to Use of Information and Communications Technology concerning Storage, etc. of the Documents, etc. by a Private Operator, etc. in Tokyo (Tokyo Metropolitan Government Ordinance No. 9 of 2006) shall be partially amended as follows. [...as follows] (The rest is omitted.)